

PENGGUNAAN FILM SEBAGAI MEDIA PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA MANDARIN

Chrisma Stella 1118150009

Skripsi

Program Bahasa Mandarin
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Kristen Indonesia
Jakarta
2015

PENGGUNAAN FILM SEBAGAI MEDIA PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA MANDARIN

Chrisma Stella 1118150009

Skripsi

Skripsi ini diajukan untuk melengkapi salah satu syarat kelulusan Sarjana Pendidikan di dalam Pendidikan Bahasa Mandarin

Program Bahasa Mandarin
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Kristen Indonesia
Jakarta
2015

LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING

Sebagai pembimbing penelitian dari mahasiswa berikut:

Nama

: Chrisma Stella

NIM

: 1118150009

Judul Skripsi : Penggunaan Film Sebagai Media Pembelajaran Kosakata

Bahasa Mandarin

Tanggal Uji : 25 Agustus 2015

Kami menyatakan bahwa kami telah membaca Skripsi (Penggunaan Film Sebagai Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Mandarin) mahasiswa ini, telah menyetujui perubahan yang diperlukan oleh pemeriksa akhir, dan merekomendasikan skripsi ini untuk Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia untuk diterima.

Pembimbing 1,

Nama: Alrizni Nadia F., MTSCOL

Tanda Tangan

Tanggal 01 September 2015

Pembimbing 2,

Nama: Tri Budianingsih S.S, M.Pd

Tanda Tangan

Tanggal Ol September 2015

Atas Persetujuan

Kaprodi Jurusan Bahasa Mandarin

Nama: Parlindungan Pardede S.S., M.Hum

Tanda Tangan

HALAMAN PERNYATAAN

Sebagai sivitas akademik Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di

Nama

: Chrisma Stella

NIM

: 1118150009

Program Studi

: Pendidikan Bahasa Mandarin

Judul Skripsi

: PENGGUNAAN FILM SEBAGAI MEDIA

PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA MANDARIN

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi ini adalah murni hasil karya saya sendiri dan bukan plagiat dan tidak ada bagian dari skripsi ini telah di hak ciptakan sebelumnya terkecuali bagian dari referensi.

Jika ada pelanggaran terhadap hal di atas, saya akan bertanggung jawab penuh kepada Universitas Kristen Indonesia, saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas berupa gelar saya dicabut.

Demikian pernyataan ini saya buat dalam keadaan sehat walafiat.

Jakarta, 25 Agustus 2015

Chrisma Stella

PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama

: Chrisma Stella

NIM

: 1118150009

Program Studi

: Pendidikan Bahasa Mandarin

Fakultas

: Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Jenis Karya

: Skripsi

Menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Kristen Indonesia Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exclusive Royalty Free Right) demi pengembangan ilmu pengetahuan atas karya ilmiah saya yang berjudul:

PENGGUNAAN FILM SEBAGAI MEDIA PEMBELAJARAN KOSAKATA **BAHASA MANDARIN**

Beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Universitas Kristen Indonesia berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (database), merawat dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik hak cipta.

Demikian pernyataan yang saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 25 Agustus 2015

LEMBAR PENGESAHAN

Kami dengan ini menyatakan bahwa:

Nama

: Chrisma Stella

NIM

: 1118150009

Judul Skripsi : Penggunaan Film Sebagai Media Pembelajaran Kosakata

Tanggal Uji : 25 Agustus 2015 Telah lulus sidang skripsi dan menegaskan bahwa skripsi ini telah benar-benar diperiksa, diperbaiki, dan disetujui oleh Dewan Penguji dari Program Studi Bahasa

Dewan Penguji

1. Alrizni Nadia F., MTSCOL

2. Tri Budianingsih S.S, M.Pd

3. Parlindungan Pardede, S.S., M.Hum

Disetujui oleh

Dekan FKIP-UKI

ndungan Pardede, S.S., M.Hum

MOTTO DAN LEMBAR DEDIKASI

Motto

Ajarlah kami menghitung hari-hari kami sedemikian, hingga kami beroleh hati yang bijaksana.

Dedikasi

Tugas akhir ini saya dedikasikan kepada:

Tuhan saya Yesus Kristus,

Papa tercinta, Freddy Daniel Lewier

Mama tercinta, Jeanne Lewier

Dan kepada tante dan om tersayang, Ivonne Picauly, Yola Leihitu, dan Johan Herman Picauly, Erihanorizal Abn

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yesus Kristus yang senantiasa menyertai saya selama proses penyusunan skripsi ini. Terima kasih atas kasih dan karunia yang Tuhan berikan. Penulisan Skripsi ini dilakukan untuk dapat memenuhi salah satu syarat untuk mendapat gelar Sarjana Pendidikan Jurusan FKIP Bahasa Mandarin pada Fakultas Universitas Kristen Indonesia. Saya menyadari bahwa tanpa bantuan dan bimbingan dari beberapa pihak, selama masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, akan sangat sulit bagi saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, saya ingin mengucapkan terimakasih kepada:

- 1. Bapak Parlindungan Pardede, S.S., M.Hum selaku Dekan Fakultas Ilmu Pendidikan Dan Keguruan, selaku kaprodi Pendidikan Bahasa Mandarin.
- 2. Ibu Alrizni Nadia Febritianti, MTSCOL dan Ibu Tri Budianingsih S.S.,M.Pd sebagai dosen pembimbing saya yang telah memberikan waktu, tenaga dan pikiran untuk mengarahkan saya dalam meyelesaikan skripsi ini.
- 3. Seluruh staff pengajar prodi Pendidikan Bahasa Mandarin (Elly Laoshi, Dewi Laoshi, Eka Laoshi, Febi Laoshi, Pak Jus) yang telah memberikan pembelajaran dan pengetahuan untuk saya. Terimakasih untuk ilmu yang telah diajarkan pada saya sampai saat ini.
- 4. Kepada keluarga saya Mama, Papa (yang sudah disurga sekarang), Mama Enty, Ka Ivo, Anes, Berley, Bung Daud, Roshan, Mama Von, Papa Bo, Ka Yen, Mama Ola, Papa erik, Benaverd, Deardrie, Aqellah, Om Joni, Tante Tea, Jolya, Marsya, Lando, Ma Cony, Papa Poli yang telah memberikan doa, dukungan, semangat dan perhatian sehingga saya bisa bisa menyelesaikan skripsi ini dengan baik.

- Si popeye pacarku Valentino yang selalu menemani,setia dan selalu ada untukku, terima kasih atas segala dukungan,waktu, semangat dan juga cinta yang kamu berikan kepadaku.
- Orang tersayang dan sahabatku Anna, Agnes, Rachel, Sonia, F4 (Intan Yuniar, Theresia Pertiwi, Intan Permatasari), terima kasih atas segala dukungan, waktu, dan juga semangat yang kalian berikan kepada saya.
- 7. Kepada seluruh mahasiswa Pendidikan Bahasa Mandarin, terutama temantemanku angkatan 2011 (Lita, Marie, Vivi, Putri, Dea, Linda, Retha, Ziyo, Steven) yang selalu memberikan berbagai macam dukungan, perhatian, waktu, kebersamaan juga solidaritas sehingga kita bisa bersama-sama menyelesaikan skripsi ini.
- Kepada para responden yang telah membantu dalam penelitian ini dengan meluangkan waktunya untuk mengisi kuesioner penelitian saya.
- Kepada semua pihak yang belum saya sebutkan satu per satu, yang telah dengan tulus membantu, memberikan doa dan dukungan hingga dapat menyelesaikan skripsi ini.

Akhir kata saya berharap Tuhan Yesus Kristus berkenan membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu. Saya menyadari skripsi ini jauh dari sempurna. Karena itu saya mohon maaf untuk segala kekurangan dalam skripsi ini. Segala kritik dan saran yang membangun, akan diterima dengan besar hati. Saya berharap skripsi ini dapat bermanfaat bagi banyak pihak terutama untuk pengembangan ilmu pengetahuan.

_::

lakarta Agustus 2015

Chrisma Stella

PENGGUNAAN FILM SEBAGAI MEDIA PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA MANDARIN

(2015)

Oleh: Chrisma Stella Pembimbing: Alrizni Nadia F., MTSCOL

(1118150009) Tri Budianingsih S.S, M.Pd

Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin
Universitas Kristen Indonesia

ABSTRAK

Skripsi ini membahas tentang penguasaan kosakata bahasa Mandarin yang diperoleh siswa/i SMA Negeri 19 Jakarta pada saat kegiatan belajar mengajar melalui menonton film(kartun). Selain itu juga dibahas tentang fungsi-fungsi film dalam media audio visual sebagai media pembelajaran. Dalam penelitian ini data dikumpulkan dari kuesioner yang telah diisi oleh 15 orang siswa/i SMA Negeri 19 Jakarta.

Hasil penelitian ini menunjukan bahwa penguasaan kosakata yang terbesar yaitu 快乐 kuàilè = bahagia , 生日 shēngrì = ulang tahun karena kosakata tersebut sesuai dengan tema film tersebut dan yang paling mudah diingat. Dan berdasarkan kegiatan penelitian ini juga diharapkan agar pemilihan film-film lain, yang dapat menunjang ketertarikan siswa/i untuk mempelajari bahasa Mandarin dapat dilakukan sehingga pengucapan kosakata bahasa Mandarin yang terbilang cepat dalam sebuah percakapan dapat memiliki solusi untuk lebih mudah dimengerti dengan adanya pemutaran film yang menarik perhatian mereka serta sifatnya dapat menghibur juga sebagai penyemangat baru dalam mempelajari kosakata bahasa Mandarin.

Keywords: Media film, Kosakata, Pembelajaran bahasa Mandarin

DAFTAR ISI

LEMBAR	PERSETUJUAN PEMBIMBING	i	
HALAMAN PERNYATAAN			
	CAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI EPENTINGAN AKADEMIS	iii	
HALAMA	N PENGESAHAN	iv	
LEMBAR MOTTO DAN DEDIKASI			
KATA PENGANTAR			
ABSTRAK			
DAFTAR ISI			
DAFTAR TABEL			
DAFTAR LAMPIRAN			
BAB I PENDAHULUAN			
A	A. Latar Belakang	1	
H	3. Identifikasi Masalah	5	
(C. Batasan Masalah	5	
I	O. Rumusan Masalah	5	
H	E. Tujuan Penelitian	6	
F	F. Manfaat Penelitian		

BAB II	LANDASAN TEORI			
	A. Pengertian Kosakata	8		
	B. Pengertian Media Pembelajaran	14		
	C. Audio Visual Sebagai Media Pembelajaran	19		
BAB III	METODOLOGI PENELITIAN			
	A. Jenis Penelitian	23		
	B. Objek Penelitian	23		
	C. Instrumen Penelitian	24		
	D. Tahap Penelitian	24		
BAB IV	E. Teknik Pengumpulan Data	25		
	F. Teknik Analisis Data	26		
	ANALISIS FILM SEBAGAI MEDIA PEMBELAJARAN			
	A. Fungsi Atensi	28		
	B. Fungsi Afektif	34		
	C. Fungsi Kognitif	38		
	D. Fungsi Kompensatoris	46		
BAB V	KESIMPULAN DAN SARAN			
	A. Kesimpulan	51		
	B. Saran	53		
DAFTAR PUSTAKA				
LAMPIR	AN			

DAFTAR TABEL

Tabel 4.1:	No.1 Bagaimana menurut anda mengenai media film dalam mempelajari bahasa Mandarin?	32
Tabel 4.2:	No.7 Apakah kelebihan yang anda rasakan saat film digunakan sebagai media dalam pembelajaran?	33
Table 4.3:	No.6 Hal apa saja yang bisa anda lakukan diluar jam pelajaran untuk meningkatkan kemampuan bahasa Mandarin?	37
Tabel 4.4:	Kosakata 1-10 yang Ditangkap dan Sudah Dipelajari Sebelumnya Oleh Peserta Didik.	39
Tabel 4.5:	Kosakata Baru 11-20 yang Ditangkap Peserta Didik Setelah Menonton Film.	40
Tabel 4.6:	Kosakata Baru 12-30 yang Ditangkap Peserta Didik Setelah Menonton Film.	41
Tabel 4.7:	Kosakata Baru 31-37 yang Ditangkap Peserta Didik Setelah Menonton Film.	42
Tabel 4.8:	No.3 Apakah film membantu dalam meningkatkan kemampuan bahasa Mandarin anda?	44
Tabel 4.9 :	No.4 Jika pertanyaan No.3, anda tidak memilih jawaban tidak, pada bagian apa anda merasa terbantu dengan film sebagai media pembelajaran?	45

DAFTAR LAMPIRAN

LAMPIRAN I KUESIONER

LAMPIRAN II TEKS FILM